



MULTILINGUAL EDUCATION IN BERLIN

18 primary schools and 16 secondary schools belong to the State European School Berlin. In each school, teaching is in two languages:

German and:

- ▶ English
- ▶ French
- ▶ Greek
- ▶ Italian
- ▶ Polish
- ▶ Portuguese
- ▶ Russian
- ▶ Spanish
- ▶ Turkish

Contact: sesb@senbjf.berlin.de

Further information: www.berlin.de/sen/bjf/go/sesb



Design: SenBJF, Referat ZS I
Photo: picture alliance (Felix Kästle/dpa)
Edition: 2.500, August 2019

Senatsverwaltung
für Bildung, Jugend
und Familie

be  Berlin

Bernhard-Weiß-Straße 6
10178 Berlin
Telefon (030) 90227-5050
www.berlin.de/sen/bjf
post@senbjf.berlin.de

Senatsverwaltung
für Bildung, Jugend
und Familie

be  Berlin



SES B

STAATLICHE EUROPA-SCHULE BERLIN

State European School Berlin:
Bilingual Education and Intercultural Cooperation

Englisch

State European School Berlin (SES B)

- ▶ Since 1992 and only in Berlin
- ▶ A bilingual and bicultural school with two partner languages of equal importance: German and one of the nine possible partner languages
- ▶ A school with a unique pedagogical profile
- ▶ Lessons conducted by teachers in their first language
- ▶ From primary level to the Abitur and to all other Berlin school qualifications
- ▶ Language level of lessons for the Abitur: C2
- ▶ All day primary school

THE CONCEPT OF THE STATE EUROPEAN SCHOOL BERLIN

Teaching in Two Languages

Dual language education from year one: every State European School Berlin (SESB) offers dual language education in one of nine possible language combinations.

Berlin Leaving School Qualifications

The SESB provides a bilingual path to all Berlin state school leaving qualifications. Year 10 is completed with the “Mittlerer Schulabschluss (MSA)” (Certificate of Secondary Education) and Year 12 or Year 13 with the “Abitur” (University Entry Diploma).

Language Certificate

In addition, graduating students receive a language certificate certifying the language level of the student – language level B2 for the MSA and C2 for the Abitur according to the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR).

Curricula

Teaching is based on the Berlin curricula in combination with the SESB curricula.

Learning groups

Students in one class sometimes work in separate groups according to their first language. They learn about the culture of their partner language but also keep their own cultural and national identity through their own language.

Admissions

Children who apply to start school at an SESB school take a language test as part of the admissions procedure. A later enrolment is possible if places are available and particular requirements are fulfilled, such as the ability to learn in both languages.

LESSONS AND INTERNATIONAL EXCHANGE

Teaching and Learning

Half the lessons are taught in one language and half in the other language. Teachers use their first language.

	Primary school	Secondary school
German	German as a first language German as a partner language Mathematics	German as a first language German as a partner language Mathematics Physics Chemistry
English as a partner language	Social Sciences	History Social Studies Geography Biology Politics
German / English (in equal parts)	Science Music Art PE	Ethics Music Art PE

Second foreign language

Students with the combination English and German start studying French from year five as their second foreign language.

Exchanges and practical experience

SESB schools cooperate closely with each other and networking and connecting with institutions and people from other countries are an integral part of life at an SESB school.

Trips and internships as well as participation in lessons at partner schools abroad provide hands-on experience.

AN INTERCULTURAL EDUCATION

The European Dimension

The majority of SESB schools have been awarded the certificate “Excellent European Education” and are dedicated to promoting European awareness.

- ▶ Participation in EU projects
- ▶ A focus on democratic education
- ▶ School projects about respect and tolerance

Learning Together

In each class students from different countries with different first languages learn with and from each other.

This intercultural education enables students to keep their cultural identity whilst encouraging them to develop their own views and reflect on their individual perspectives.

The Advantages of Graduating from School with the SESB

- ▶ Multilingualism prepares students for the world of work
- ▶ Lessons in the first language and partner language at first-language level
- ▶ Fast acquisition of a second foreign language
- ▶ Intercultural competencies
- ▶ Better conflict resolution skills

Europa-Study about the SESB: www.europa-studie.uni-kiel.de